

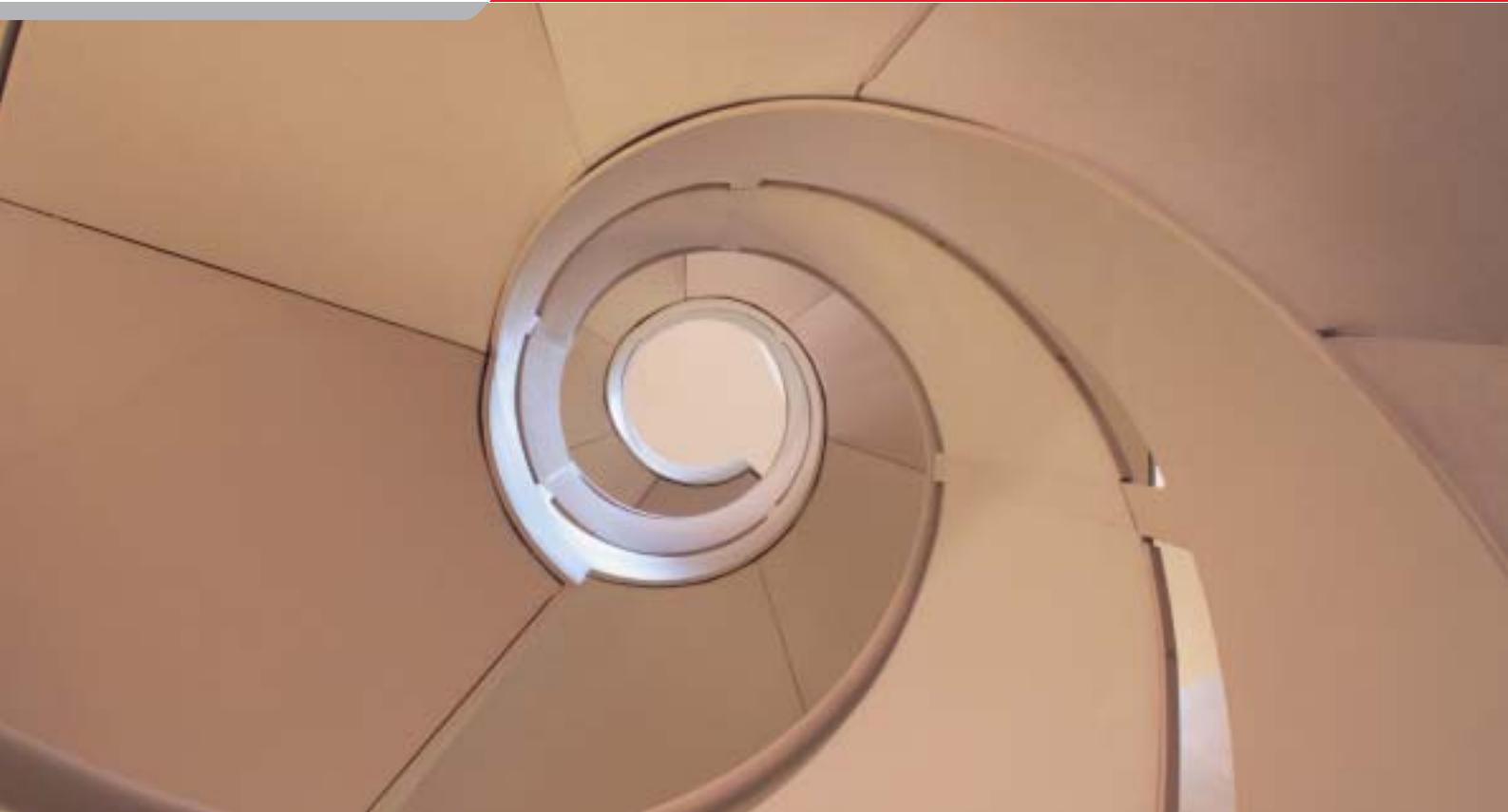
TOSHIBA

**DIGITAL INVERTER &
SUPER DIGITAL INVERTER**



LIGHT COMMERCIAL





Innovatív Inverter Technológia

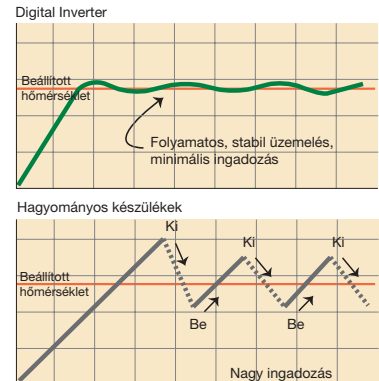
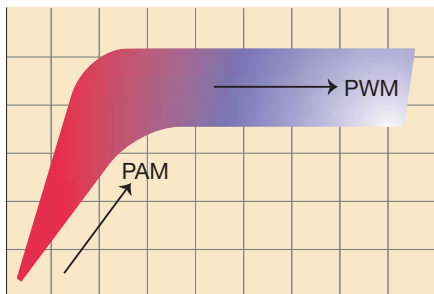
A "**Digital Inverter**" és a "**Super Digital Inverter**" sorozat elemei takarékos és környezetbarát berendezések. Korszerű technológia, jelentős energia megtakarítás, nagy hatásfok, egyszerű szerelhetőség és rugalmas vezérlés jellemzi ezeket a készülékeket.

Mitől ilyen gazdaságosak és hatékonyak a Digital és a Super Digital Inverter berendezések? A PAM (maximális teljesítmény leadás) által támogatott inverteres vezérlés az amplitúdó megváltoztatásával - változatlan impulzusszélesség mellett - módosítja a kimenő feszültséget, a beállított hőmérséklet minél gyorsabb elérése érdekében. Amikor a helyiség hőmérséklete már majdnem elérte a kívánt értéket, az inverter szabályozás átkapcsol PWM-re (maximális hatásfok), és a kompresszor fordulatszámát úgy szabályozza, hogy kis energiateljesítménnyel, nagy hatékonysággal tartsa a kívánt hőmérsékletet.



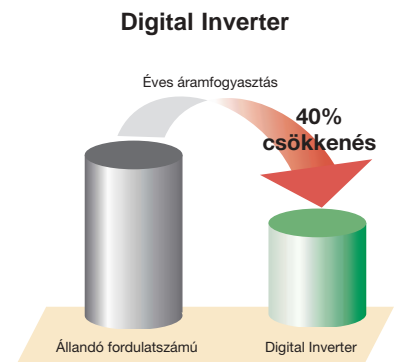
Optimális Komfort

A Toshiba Digital Inverter és Super Digital Inverter berendezésekkel pontos hőmérsékletszabályozás valósítható meg, és ezáltal kellemes környezet biztosítható. A hagyományos készülékek esetén a beállított hőmérséklet elérése után a kompresszor kikapcsol, majd újra bekapcsol, ha a hőmérséklet változik. A kompresszor ki- és bekapcsolásakor a hőmérséklet jelentősen ingadozik. Az inverteres készülékek esetén a kívánt hőmérséklet elérése után a kompresszor teljesítménye jelentősen csökken, és alacsonyabb fordulatszámokon dolgozik tovább, így stabil hőmérsékletet biztosít, minimális ingadozással. Ezáltal ezen készülékek zajszintje is lényegesen kisebb, mint hagyományos berendezésé.



Gazdaságos, energiatakarékos üzemelés

A Digital Inverter nagy teljesítményű, ugyanakkor energiatakarékos technológiája gazdaságos alkalmazást és az éves áramfelhasználás jelentős csökkentésének lehetőségét biztosítja. A változtatható kompresszor teljesítményszint egyenletes szobahőmérsékletet tart fenn, így jelentéktelen az energiaveszteség. A kompresszor állandó ki- és bekapcsolása nélkül - az állandó fordulatszámú készülékekkel ellentétben - a Toshiba Digital Inverter csak akkora teljesítménnyel üzemel, amennyi pillanatnyilag szükséges. A teljesítményleadási szint akár 1,5 kW hűtőteljesítményig csökkenthető, aminek eredményeképpen minimális az elektromos teljesítményfelvétel.



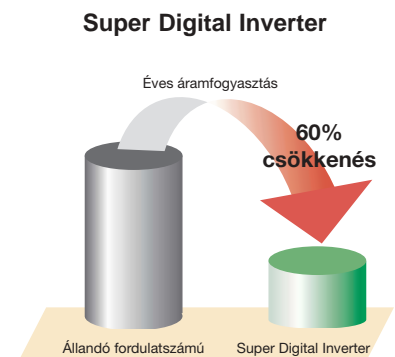
Környezetkímélő

Toshiba berendezések környezetbarát, klórmentes R410A hűtőközeggel működnek. Az R410A hűtőközeg R32 (50%) és R125 (50%) összetevőkből álló, majdnem azeotróp keverék. Ez a legtakarékosabb, legkörnyezetkímélőbb hűtőközeg.

R410A hűtőközeg

Ózonlebontási potenciál (ODP)	0
Hűtőközeg hatásfok*	147%
Nyomásveszteség*	56%

*R22-höz hasonlítva





Digital Inverter & Super Digital Inverter Kültéri egységek

A Toshiba cég kétféle kivitelben kínálja klímarendszereit: Digital Inverter, és a luxuskategóriájú Super Digital Inverter sorozat.

Továbbfejlesztett kültéri egységek

A Digital és Super Digital Inverter készülékek kültéri egységei dupla forgódugattyús kompresszorral és Vektor IPDU** szabályozással vannak felszerelve - a nagyobb megbízhatóság, a nagyobb teljesítmény és a minimális zajszint érdekében.



**Minden 800, 1100 és 1400 típusnagyságú Super Digital Inverter és Digital Inverter



Egyenáramú inverter panel



Egyenáramú dupla forgódugattyús kompresszor



Kefe nélküli egyenáramú kompresszor motor

A Vektor IPDU szabályozással a kültéri egység zajszintje jelentősen csökken azáltal, hogy az áramhullámokat szinuszgörbébe simítja.

Kompakt és könnyű

A kompakt és könnyű kialakítás egyszerű és kényelmes szerelhetőséget biztosít.

Egyszerű szerelhetőség

A kültéri egységek csövezetékei kisebb átmérőjűek, mint a hagyományos modelleké, ezáltal könnyebb és olcsóbb a telepítés.

Kompatibilis a legkülönbözőbb beltéri egységekkel

A legkülönbözőbb igényekhez igazodva a Digital Inverter és a Super Digital Inverter kültéri egységek bármelyik beltéri egységgel szerelhetők.



Tulajdonságok

- kiváló hatásfok jelentős energia megtakarítással
- R410A környezetbarát hűtőközeg
- Inverter technológia - Toshiba Vector IPDU szabályzás
Kivétel: RAV-SM560AT-E Toshiba Hybrid Inverter PAM & PWM
- kompakt, kis helyigényű kialakítás - tömege akár 35%-kal kisebb, mint a hasonló, állandó fordulatszámú modelleké
- hőszivattyús rendszer (hűtés / fűtés) ■ alacsony üzemi zajszint
- multi opció: 2 beltéri egység egy kültéri egységgel (11. oldal)
(azonos teljesítményű és vezérlő rendszerű beltéri egységek kombinálhatóak)
- teljesítmény: 5,6 kW-tól 12,5 kW-ig, ill. az inverter-szabályozásnak köszönhetően 1,5 kW-tól 16,0 kW-ig.

Modellek - Digital Inverter
 RAV-SM560AT-E
 RAV-SM800AT-E
 RAV-SM1100AT-E
 RAV-SM1400AT-E

Modellek - Super Digital Inverter
 RAV-SP560AT-E
 RAV-SP800AT-E
 RAV-SP1100AT-E
 RAV-SP1400AT-E

Jellemző tulajdonságok

	Digital Inverter	Super Digital Inverter
Energia megtakarítás az állandó fordulatszámú készülékekhez hasonlítva	Akár 40 %	Akár 60%
Működési tartomány	Hűtés: -5°C és +43°C Fűtés: -15°C és +15°C külső hőmérséklet között	Hűtés: -15°C és +43°C Fűtés: -15°C és +15°C külső hőmérséklet között
Max. csövezési távolság	30 m (5,6 kW-os modellek) 50 m (6, 8, 11 és 14 kW-os modellek)	50 m (5,6 és 8,0 kW-os modellek) 70 m (11 és 14 kW-os modellek)
Energia osztály	A-D	A (RAV-SM800KRT-E esetén C)
	Hűtés: -5°C külső hőmérsékletig*	Hűtés: -15°C külső hőmérsékletig - beépített nyomásszabályozó
Kompatibilis beltéri egységek	Kazettás, légcsatornás, mennyezeti, fali és flexi készülékek	Kazettás, légcsatornás, mennyezeti és fali készülék

*szélvédett helyre való telepítés esetén akár -15°C-ig lehetséges



Modellek

RAV-SM560UT-E
RAV-SM800UT-E
RAV-SM1100UT-E*
RAV-SM1400UT-E

*a Super Digital Inverterhez
RAV-SP1100UT-E



A sorkapocs könnyen hozzáférhető a betáp kábel bekötéséhez és a távirányító csatlakoztatásához.

A sorkapocs a panelen található két csavar segítségével könnyedén kiszerezhető. Szereléskor és karbantartáskor minden elektromos alkatrész és csatlakozó elem könnyen hozzáférhető.

4-utas kazettás készülékek Rugalmas, elegáns kivitel

Kompatibilis a
Digital Inverter és a
Super Digital Inverter
kültéri egységekkel

Könnyű szerelhetőség és karbantartás

Az új légterelés és panel kialakítás megakadályozza, hogy a felső légkimenetek körül por rakódjon le, így a burkolat tiszta marad. A fedél és a panel könnyen levehető, tisztítható.

Tulajdonságok:

- négyzet alakú burkolat 840x840 mm méretben
- csupán 256 mm-es (RAV-SM560/800/1100UT-E) ill. 320 mm-es (RAV-SP1100UT-E, RAV-SM1400UT-E) magasság
- állítható 4-utas légterelők
- automatikus újraindulás
- hőmérséklet mérésének lehetősége igény szerint a beltéri egységen, a távirányítón vagy a helyiségben elhelyezett érzékelőn.
- kondenzvíz szivattyú 850 mm emelési magassággal
- egyszerű szerelhetőség és karbantartás a mind a négy oldalon levehető panelsarkoknak köszönhetően
- kis tömeg
- opcionális infravörös érzékelő, az egyik panelsarokba építhető
- légcsatorna csatlakozó egy másik helyiség ellátásához: Ø 162 mm (105x105 mm)
- légcsatorna csatlakozó frisslevegő betáplálására: Ø 100 mm (57 x 64 mm)

Vezérlések:

- TCC vezérlés (12. oldal) ■ opcionális lehetőség: AI központi vezérlés, AI hálózati adapter (TCB-PCNT20E) szükséges hozzá

Opcionális tartozékok:

- RBC-U21PG(W)-E panel ■ TCB-TC21LE infravörös készlet (távirányító + érzékelő)



Légcsatornás készülékek Észrevétlen és sokoldalú

Kompatibilis a
Digital Inverter és a
Super Digital Inverter
kültéri egységekkel



Tulajdonságok:

- széles körű alkalmazhatóság: a légcsatornák alkalmazása lehetővé teszi a sokoldalú szerelhetőséget. A mennyezeten elhelyezett befúvók alig észrevehetőek. Ideális a különleges kialakítású helyiségekben való alkalmazásra a keskenytől a sokszögű helyiségekig. Továbbá nem rontja a helyiség esztétikáját.
- légcsatorna csatlakozások: Ø 200 mm (2x RAV-SM560BT-E, 3x RAV-SM800BT-E, 4x RAV-SM1101/1401BT-E)
- a levegőszűrő alaptartozék
- frisslevegő betáplálásának lehetősége - Ø 125 mm
- a kondenzvíz szivattyú - 300 mm emelési magasság - az 1. széria esetén beépítve (a 0 szériás készülékek esetén: opcionális kondenzvíz szivattyú csatlakoztatási lehetőség (TCB-DP11BE) - 300 mm emelési magassággal)
- magas statikus nyomás. A külső statikus nyomás 40 Pa-ról 98 Pa-ra növelhető, hogy a helyiség minden részében egyenletes legyen a hőmérséklet eloszlás, attól függetlenül, hogy mennyire összetett a helyiség kialakítása.
- automatikus újraindulás ■ csupán 320 mm magas
- hőmérséklet mérésének lehetősége igény szerint a beltéri egységen, a távirányítón vagy a helyiségben elhelyezett érzékelőn.

Vezérlések:

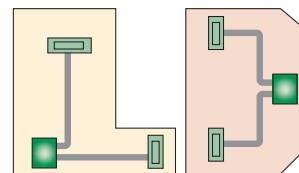
- TCC vezérlés (12. oldal) ■ opcionális lehetőség: AI- központi vezérlés, AI hálózati adapter (TCB-PCNT20E) szükséges hozzá

Opcionális tartozékok:

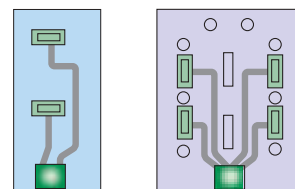
- szűrőkészlet a visszaszívott levegő tisztításához
- hosszú élettartamú szűrő, vitorlavászon csatlakozó csomók és mennyezeti befúvó panel

Modellek

RAV-SM561BT-E
RAV-SM801BT-E
RAV-SM1101BT-E
RAV-SM1401BT-E



Sokszögű helyiségek



Keskeny helyiségek

Megosztott helyiségek



Mennyezeti készülékek Halk és kényelmes

Kompatibilis a
Digital Inverter és a
Super Digital Inverter
kültéri egységekkel

Modellek

RAV-SM561CT-E
RAV-SM801CT-E
RAV-SM1101CT-E
RAV-SM1401CT-E

Kellemes környezet, alacsony zajszint

Az új kialakítású berendezések zajszintje jelentősen, a hagyományos készülékek zajszintjének felére csökkent. („suttogó üzem“).

Légterelő lamellák vezérlése

Hűtő és fűtő üzemmódban a légkifúvási szög automatikusan beáll a legmegfelelőbb pozícióba. A légterelő lamellák automatikus mozgása lehetővé teszi, hogy a légáram a szoba minden részébe eljusson, és kellemes környezetet teremtsen.

Egyszerű szerelhetőség

A készülék mennyezet alá való felfüggesztése egyszerű telepítést tesz lehetővé. A hagyományos készülékek felszerelése ennél sokkal bonyolultabb.

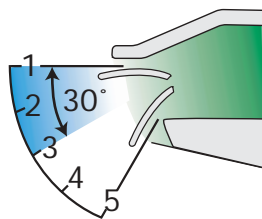
Tulajdonságok:

- csupán 210 mm-es magasság
- kis tömeg
- hőmérséklet mérésének lehetősége igény szerint a beltéri egységen, a távirányítón vagy a helyiségben elhelyezett érzékelőn.
- állítható légterelő lamellák ■ automatikus újraindulás

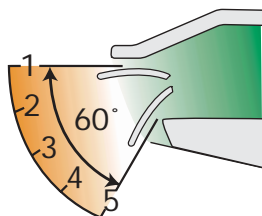
Vezérlések:

- TCC vezérlés (12. oldal)
- opcionális lehetőség: AI- központi vezérlés, AI hálózati adapter (TCB-PCNT20E) szükséges hozzá

Opcionális tartozékok: ■ kondenzvíz szivattyú ■ infravörös távirányító készlet



Hűtő üzemmód: A légterelő lamella automatikusan mozog a felső három pozíció között.



Fűtő üzemmód: A légterelő lamella automatikusan mozog mind az öt pozíció között.



Fali készülékek Kompakt és elegáns

Kompatibilis a
Digital Inverter és a
Super Digital Inverter
kültéri egységekkel

Esztétikusabb

A megújult formájú és karcsú vonalvezetésű fali készülék minden bútorzathoz könnyen illeszthető, anélkül, hogy rontaná a helyiség esztétikáját.

Háromlépcsős szűrőrendszer

■ Porszűrő ■ Elektrosztatikus szűrő ■ Zeolit Plus szűrő

A háromlépcsős szűrőrendszer jelentősen javítja a levegő minőségét. A mosható szűrő eltávolítja a levegőből a nagyobb méretű káros anyagokat és a por-szemcséket. A passzív elektrosztatikus szűrő kiszűri a kisebb, az akár 0,01 µm méretű káros anyagokat is. Végül a Toshiba által szabadalmaztatott Zeolit Plus szűrő eltávolítja a levegőben található egyéb szennyeződések (pl. füst, kellemetlen szagok).

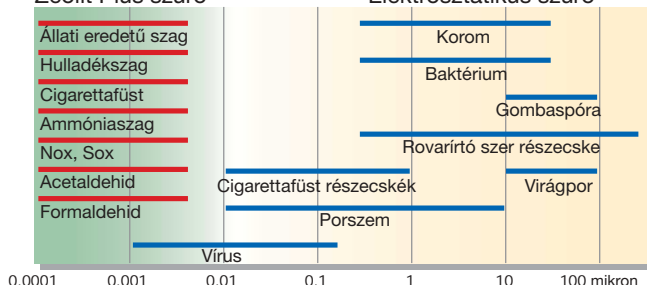
Modellek

RAV-SM560KRT-E
RAV-SM800KRT-E



Digital Inverter Zeolit Plus szűrő

Hagyományos típus Elektrosztatikus szűrő



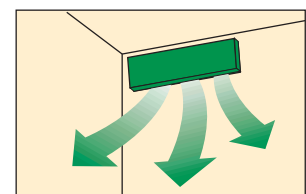
■ AI-Network vezérlés
újraindulás

■ Vezérlés AI-Network
(13. oldal)

ZEOLITE
FILTER
PLUS

Légtelítő automatika

A légtelítő automatika gondoskodik arról, hogy a levegő eloszlása egyenletes legyen a helyiségben.





Modellek

RAV-SM560XT-E
RAV-SM800XT-E



ZEOLITE
FILTER
PLUS

Flexi készülékek Elegáns és rugalmasan szerelhető

Kompatibilis a
Digital Inverter kültéri
egységekkel

Rugalmasság

A flexi készülékek szerelhetők parapet falra, illetve mennyezet alá változtatás és tartozékok hozzáadása nélkül. Az opcionális kondenzvíz szivattyú (TCBDP10CE) - 290 mm emelési magasság - segítségével még rugalmasabbá tehető a szerelés. Telepítéskor csak a beszívó rácsot kell eltávolítani, majd csatlakoztatni a hűtőközeg vezetéket és az elektromos kábeleket. Tömege csak 23 kg, így mennyezet alá könnyen szerelhető.

Természetes légeloszlás

A légáramlás nem zavarja a helyiségben tartózkodók komfortérzetét. A légáramlás iránya tetszés szerint beállítható, pl. mennyezet alá való szereléskor vízszintesen.

Távirányító A készülék infravörös távirányítóval rendelkezik (alaptartozék).

Automatikus újraindítás a készüléken beállítható.

Háromlépcsős szűrőrendszer

■ Porszűrő ■ Elektrosztatikus szűrő ■ Zeolit Plus szűrő

A háromlépcsős szűrőrendszer jelentősen javítja a levegő minőségét. A mosható szűrő eltávolítja a levegőből a nagyobb méretű káros anyagokat és a porszemcséket. A passzív elektrosztatikus szűrő kiszűri a kisebb, akár 0,01 µm méretű káros anyagokat is. Végül a Toshiba által szabadalmaztatott Zeolit Plus szűrő eltávolítja a levegőben található egyéb szennyeződések (pl. füst, kellemetlen szagok).

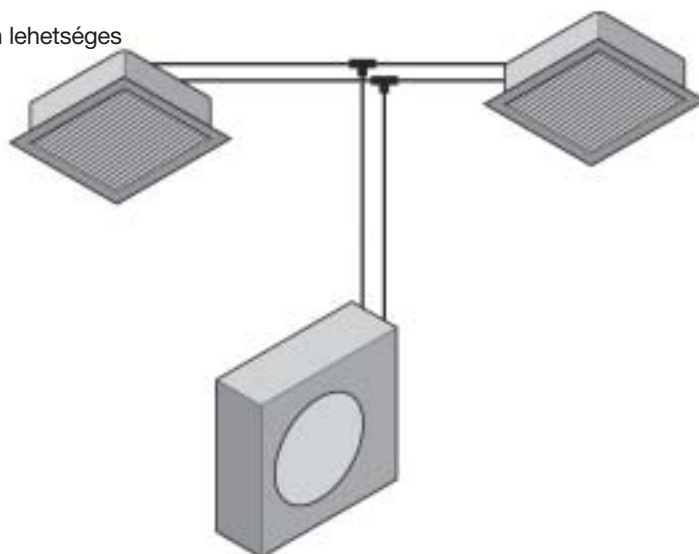
Opcionális tartozékok:

■ TCB-DP10CE kondenzvíz-szivattyú, 290 mm emelési magassággal

2 beltéri egységes rendszer (Twin System)

A Toshiba multi rendszer esetén két azonos teljesítményű, és azonos vezérlési rendszerű, azonos vagy különböző kialakítású beltéri egység csatlakoztatható egy kültéri egységre. A két beltéri egységet ugyanabba a helyiségbe kell telepíteni, így optimális légeloszlás érhető el. A két beltéri egység vezérlése párhuzamosan történik egy távirányítóról, vagyis a két készülék azonos üzemmódban dolgozik.

- mindkét beltéri egységet ugyanabba a helyiségbe kell elhelyezni
- egy távirányító a két készülékhez (azonos beállítások)
- csőcsatlakoztatás T-idommal
- csak TCC-Link vagy AI-Network készülékek kombinálhatóak
- két flexi berendezés kombinációja nem lehetséges
- a maximális csővezési távolság a két készülék esetében 50 m (Digital Inverter) ill. 70 m (Super Digital Inverter)
- a maximális magasságkülönbség: 30 m / 15 m (kültéri egység magasabban / alacsonyabban)
- infravörös távirányítás TCC-Link kombináció esetén lehetséges ill. AI-Network esetén RBC-IR1-PE, RBC-IR2-PE távirányítókkal



Beltéri egységek TCC Link-kel

2 db beltéri egység	1 db távirányító	1 db kültéri egység
RAV-SM560UT-E RAV-SM560BT-E RAV-SM560CT-E	1x RBC-AMT21E	1x RAV-SM1100AT-E ill. 1x RAV-SP1100AT-E
RAV-SM800UT-E RAV-SM800BT-E RAV-SM800CT-E	1x RBC-AMT21E	1x RAV-SM1400AT-E ill. 1x RAV-SP1400AT-E

Beltéri egységek AI Network-kel

2 db beltéri egység	1 db távirányító	1 db kültéri egység
RAV-SM560KRT-E	1x RBC-SR1-PE	1x RAV-SM1100AT-E ill. 1x RAV-SP1100AT-E
RAV-SM800KRT-E	1x RBC-SR1-PE	1x RAV-SM1400AT-E ill. 1x RAV-SP1400AT-E

TCC-LINK távirányítók

Kompatibilis a kazettás, légcsatornás, és mennyezeti készülékekkel



RBC-AMT21E vezeték nélküli távirányító

- LCD kijelző
- digitális hőmérséklet beállítás 18°C és 29°C között
- üzemmód választás (automata, hűtés, fűtés, páratlanítás, ventilátor üzem)
- 3 fokozatú ventilátorszabályozás (magas, közepes, alacsony + automata)
- 72 órás időkapcsoló
- légtelítő lamella vezérlés
- hőmérsékletérzékelő
- akár 8 beltéri egység vezérelhető párhuzamosan
- hibakijelzés
- szűrőcserére figyelmeztető lámpa
- kompatibilis az RBC-EXW21E heti időkapcsolóval



RBC-AS21E egyszerű vezeték nélküli távirányító

- megegyezik az RBC-AMT21E-vel, csak időkapcsoló funkció nélkül
- RBC-EXW21E heti időkapcsolóval nem kompatibilis



RBC-EXW21E heti időkapcsoló

- LCD kijelző
- 3 különböző ON/OFF program
- ezzel a három programmal a hét minden napja (hétfő-vasárnap) egyedileg programozható
- készenléti üzemmód (hosszabb távollét esetére)
- RBC-AMT21E távirányítóhoz kapcsolható



Infravörös távirányító + TCB-AX21U(W)-E érzékelő kit

- tulajdonságai megegyeznek az RBC-AMT21E-vel, csak vezeték nélküli
- heti időkapcsolóval nem kompatibilis

TCB-TC21L hőmérséklet távérzékelő

- külső hőmérsékletérzékelő



TCB-PCNT20E

- AI adapter (TCC-Link és AI Network vezérlések összekapcsolására)

AI-Network távirányítók

Fali készülékekkel kompatibilis

RBC-SR1-PE vezetékes távirányító

- LCD kijelző
- digitális hőmérséklet beállítás +17°C és 30°C között
- üzemmód választás (automata, hűtés, fűtés, páratlanítás, szellőzés)
- 3 fokozatú ventilátorszabályozás (magas, közepes, alacsony + automata)
- 24 órás időkapcsoló
- szabályozható légtelítő lamellák
- hőmérsékletérzékelő
- akár 16 beltéri egység vezérelhető párhuzamosan
- hibakijelzés
- szűrőcserére figyelmeztető lámpa
- kompatibilis az RBC-WT1-PE heti időkapcsolóval

RBC-SR2-PE egyszerű vezetékes távirányító

- tulajdonságai megegyeznek az RBC-SR1-PE-vel, csak időkapcsoló funkció nélkül
- nem kompatibilis az RBC-WT1-PE időkapcsolóval

RBC-WT1-PE heti időkapcsoló

- LCD kijelző
- 2 különböző ON/OFF program
- ezzel a két programmal a hét minden napja (hétfő-vasárnap) egyedileg programozható
- készenléti üzemmód (hosszabb távollét esetére)
- RBC-SR1-PE távirányítóhoz kapcsolható

RBC-IR2-PE infravörös távirányító

- tulajdonságai megegyeznek az RBC-SR1-PE-vel, csak vezeték nélküli
- pontos idő kijelzés
- heti időkapcsolóval nem kompatibilis

RBC-CR1-PE központi távirányító

- egyedi vezérlés akár 16 készülékig vagy készülékcsoportig (csoportonként akár 16 berendezés is szabályozható párhuzamosan; $16 \times 16 = 256$ beltéri egység)
- hibafelismerő rendszer
- kombinálható AI távirányítóval (RBC-SR1-PE, RBC-SR2-PE, RBC-WT1-PE)
- váltókapcsoló a készülékek egyedi (select single) vagy együttes (select all) vezérléséhez

RBC-CR64-PE központi távirányító

- megegyezik az RBC-CR1-PE-vel, azonban 64 készülékcsoport egyedileg vezérelhető vele (csoportonként 16 készülék szabályozható párhuzamosan)
- tűzriasztó csatlakozó (riasztás esetén minden készülék leáll)





Vezérlési lehetőségek - áttekintés

Beltéri egység	4 utas kazettás készülék	Légcsatornás készülék	Mennyezeti készülék	Fali készülék	Flexi készülék
	RAV-SM560UT-E	RAV-SM561BT-E	RAV-SM561CT-E	RAV-SM560KRT-E	RAV-SM560XT-E
	RAV-SM800UT-E	RAV-SM801BT-E	RAV-SM801CT-E	RAV-SM800KRT-E	RAV-SM800XT-E
Távírányító és adapter	RAV-SM1100UT-E	RAV-SM1101BT-E	RAV-SM1101CT-E		
	RAV-SM1400UT-E	RAV-SM1401BT-E	RAV-SM1401CT-E		
RBC-AMT21E Vezetékes távirányító	■	■	■	-	-
RBC-AS21E Egyszerű távirányító	■	■	■	-	-
RBC-EXW21E Heti időkapcsoló	■	■	■	-	-
TCB-TC21LE Hőmérséklet távérzékelő	■	■	■	-	-
TCB-AX21U(W)-E Infravörös távirányító érzékelő készlettel	■	-	-	-	-
RBC-IR2-PE Infravörös távirányító (AI)	-	-	-	■	-
RBC-SR1-PE Standard vezetékes távirányító (AI)	-	-	-	■	-
RBC-SR2-PE Egyszerű vezetékes távirányító (AI)	-	-	-	■	-
RBC-WT1-PE Heti időkapcsoló	-	-	-	■	-
RBC-CR64-PE Központi távirányító (AI)	■	■	■	■	-
- Infravörös távirányító	-	-	-	-	■ (alaptartozék)
TCB-PCNT20E AI adapter (TCC-Link-ről AI-Network-re)	■	■	■	-	-

Digital Inverter		Fali készülék		Flexi készülék	
Modell	Beltéri egység	RAV-SM560KRT-E	RAV-SM800KRT-E	RAV-SM560XT-E	RAV-SM800XT-E
	Kültéri egység	RAV-SM560AT-E	RAV-SM800AT-E	RAV-SM560AT-E	RAV-SM800AT-E
Hűtőteljesítmény	[kW]	5,1	6,7	5,0	6,7
Teljesítménytartomány, hűtés	[kW]	1,5-5,6	2,2-8,0	1,5-5,6	2,2-8,0
Fűtőteljesítmény	[kW]	5,6	8,0	5,6	8,0
Teljesítménytartomány, fűtés	[kW]	1,5-6,3	2,2-9,0	1,5-6,3	2,2-9,0
Energiaosztály, hűtés		C	E	D	E
Energiaosztály, fűtés		C	D	C	D
Hatásfok, hűtés		2,93	2,46	2,67	2,46
Hatásfok, fűtés		3,29	3,00	3,29	3,00
Éves áramfelhasználás, hűtés	[kWh]	870	1360	935	1360
Tápfeszültség	[V-Ph-Hz]	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Teljesítményfelvétel (hűtés)	[kW]	1,74	2,72	1,87	2,72
Teljesítményfelvétel (fűtés)	[kW]	1,7	2,67	1,7	2,67
Üzemi áramfelvétel (hűtés)	[A]	7,63-8,33	12,05-13,15	7,63-8,33	12,05-13,15
Üzemi áramfelvétel (fűtés)	[A]	7,46-8,14	11,84-12,91	7,46-8,14	11,84-12,91
Beltéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mély.)	[mm]	298/998/208	298/998/208	208/1093/633	208/1093/633
Nettó tömeg (kg)	[kg]	12	12	23	23
Hangnyomásszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	33/36/39	36/41/45	36/39/43	37/42/46
Hangteljesítményszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	48/51/54	51/56/60	51/54/58	52/57/61
Kültéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mélys.)	[mm]	595/780/270	795/900/320	595/780/270	795/900/320
Nettó tömeg	[kg]	35	55	35	55
Hangnyomásszint	[dB(A)]	46/48	48/50	46/48	48/50
Hangteljesítményszint	[dB(A)]	63/65	65/67	63/65	65/67
Csőátmérő	[mm/"]				
Folyadék old.		6,4 (1/4")	9,5 (3/8")	6,4 (1/4")	9,5 (3/8")
Gáz old.		12,7 (1/2")	15,9 (5/8")	12,7 (1/2")	15,9 (5/8")
Csővezetékek összecsatlakozása		Peremes	Peremes	Peremes	Peremes
Csővezési távolság, maximum	[m]	30	50	30	50
Csővezési távolság, gyárilag feltöltve	[m]	20	20	20	20
Magasságkülönbség (kültéri egység magasabban/alacsonyabban)	[m]	30/15	30/15	30/15	30/15
Működési tartomány hűtéskor	[°C]	-5 - +43	-5 - +43	-5 - +43	-5 - +43
Működési tartomány fűtéskor	[°C]	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15

Digital Inverter		4-utas kazettás készülék			
Modell	Beltéri egység	RAV-SM560OUT-E	RAV-SM800OUT-E	RAV-SM1100OUT-E	RAV-SM1400OUT-E
	Kültéri egység	RAV-SM560AT-E	RAV-SM800AT-E	RAV-SM1100AT-E	RAV-SM1400AT-E
Hűtőteljesítmény	[kW]	5,3	7,1	10,0	12,3
Teljesítménytartomány, hűtés	[kW]	1,5-5,6	2,2-8,0	2,2-11,2	3,0-13,2
Fűtőteljesítmény	[kW]	5,6	8,0	11,2	14,0
Teljesítménytartomány, fűtés	[kW]	1,5-6,3	2,2-9,0	2,2-13,0	3,0-16,0
Energiaosztály, hűtés		B	B	C	B
Energiaosztály, fűtés		A	B	C	B
Hatásfok, hűtés		3,01	3,03	2,84	3,01
Hatásfok, fűtés		3,90	3,45	3,22	3,50
Éves áramfelhasználás, hűtés	[kWh]	880	1170	1760	2045
Tápfeszültség	[V-Ph-Hz]	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Teljesítményfelvétel (hűtés)	[kW]	1,76	2,34	3,52	4,09
Teljesítményfelvétel (fűtés)	[kW]	1,44	2,32	3,48	4,00
Üzemi áramfelvétel (hűtés)	[A]	7,72-8,42	10,37-11,32	15,0-16,3	17,6-19,2
Üzemi áramfelvétel (fűtés)	[A]	6,29-6,78	10,28-11,22	14,8-16,1	17,2-18,7
Beltéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mély.)	[mm]	840/840/256	840/840/256	840/840/256	840/840/320
Nettó tömeg (kg)	[kg]	21	22	22	26
Hangnyomásszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	27/29/32	28/31/34	33/36/39	34/38/42
Hangteljesítményszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	42/44/47	43/46/49	48/51/54	49/53/57
Kültéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mélys.)	[mm]	595/780/270	795/900/320	1340/900/320	1340/900/320
Nettó tömeg	[kg]	35	55	75	85
Hangnyomásszint	[dB(A)]	46/48	48/50	53/54	53/54
Hangteljesítményszint	[dB(A)]	63/65	65/67	70/71	70/71
Csőátmérő	[mm/"]				
Folyadék old.		6,4 (1/4")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")
Gáz old.		12,7 (1/2")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")
Csővezetékek összecsatlakozása		Peremes	Peremes	Peremes	Peremes
Csővezési távolság, maximum	[m]	30	50	50	50
Csővezési távolság, gyárilag feltöltve	[m]	20	20	20	20
Magasságkülönbség (kültéri egység magasabban/alacsonyabban)	[m]	30/15	30/15	30/15	30/15
Működési tartomány hűtéskor	[°C]	-5 - +43	-5 - +43	-5 - +43	-5 - +43
Működési tartomány fűtéskor	[°C]	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15

Digital Inverter		Mennyezeti készülék			
Modell	Beltéri egység	RAV-SM561CT-E	RAV-SM801CT-E	RAV-SM1101CT-E	RAV-SM1401CT-E
	Kültéri egység	RAV-SM560AT-E	RAV-SM800AT-E	RAV-SM1100AT-E	RAV-SM1400AT-E
Hűtőteljesítmény	[kW]	5,0	7,0	10,0	12,3
Teljesítménytartomány, hűtés	[kW]	1,5-5,6	2,2-8,0	2,2-11,2	3,0-13,2
Fűtőteljesítmény	[kW]	5,6	8,0	11,2	14,0
Teljesítménytartomány, fűtés	[kW]	1,5-6,3	2,2-9,0	2,2-12,5	3,0-16,0
Energiaosztály, hűtés		D	D	C	D
Energiaosztály, fűtés		B	C	B	C
Hatásfok, hűtés		2,75	2,77	2,85	2,72
Hatásfok, fűtés		3,41	3,24	3,50	3,38
Éves áramfelhasználás, hűtés	[kWh]	910	1265	1755	2260
Tápfeszültség	[V-Ph-Hz]	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Teljesítményfelvétel (hűtés)	[kW]	1,82	2,53	3,51	4,52
Teljesítményfelvétel (fűtés)	[kW]	1,64	2,47	3,20	4,14
Üzemi áramfelvétel (hűtés)	[A]				
Üzemi áramfelvétel (fűtés)	[A]				
Beltéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mély.)	[mm]	210/910/680	210/1180/680	210/1595/680	210/1595/680
Nettó tömeg (kg)	[kg]	21	25	33	33
Hangnyomásszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	36	39	42	44
Hangteljesítményszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	45/48/51	48/51/53	50/53/55	52/55/58
Kültéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mélys.)	[mm]	595/780/270	795/900/320	1340/900/320	1340/900/320
Nettó tömeg	[kg]	35	55	75	85
Hangnyomásszint	[dB(A)]	46/48	48/50	53/54	53/54
Hangteljesítményszint	[dB(A)]	63/65	65/67	70/71	70/71
Csőátmérő	[mm/"]				
Folyadék old.		6,4 (1/4")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")
Gáz old.		12,7 (1/2")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")
Csővezetékek összecsatlakozása		Peremes	Peremes	Peremes	Peremes
Csővezési távolság, maximum	[m]	30	50	50	50
Csővezési távolság, gyárilag feltöltve	[m]	20	20	20	20
Magasságkülönbség (kültéri egység magasabban/alacsonyabban)	[m]	30/15	30/15	30/15	30/15
Működési tartomány hűtéskor	[°C]	-5 - +43	-5 - +43	-5 - +43	-5 - +43
Működési tartomány fűtéskor	[°C]	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15

Digital Inverter		Légszűrős készülék			
Modell	Beltéri egység	RAV-SM561BT-E	RAV-SM801BT-E	RAV-SM1101BT-E	RAV-SM1401BT-E
	Kültéri egység	RAV-SM560AT-E	RAV-SM800AT-E	RAV-SM1100AT-E	RAV-SM1400AT-E
Hűtőteljesítmény	[kW]	5,0	7,1	10,0	12,5
Teljesítménytartomány, hűtés	[kW]	1,5-5,6	2,2-8,0	2,2-11,2	3,0-13,2
Fűtőteljesítmény	[kW]	5,6	8,0	11,2	14,0
Teljesítménytartomány, fűtés	[kW]	1,5-6,3	2,2-9,0	2,2-12,5	3,0-16,0
Energiaosztály, hűtés		C	C	C	C
Energiaosztály, fűtés		C	C	B	B
Hatásfok, hűtés		2,81	2,81	2,81	2,83
Hatásfok, fűtés		3,27	3,32	3,57	3,47
Éves áramfelhasználás, hűtés	[kWh]	890	1265	1780	2210
Tápfeszültség	[V-Ph-Hz]	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Teljesítményfelvétel (hűtés)	[kW]	1,78	2,53	3,56	4,42
Teljesítményfelvétel (fűtés)	[kW]	1,71	2,41	3,14	4,03
Üzemi áramfelvétel (hűtés)	[A]	8,24-8,99	11,21-12,25	15,1-16,5	19,0-20,7
Üzemi áramfelvétel (fűtés)	[A]	7,50-8,18	10,68-11,65	13,4-14,6	17,3-18,9
Beltéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mély.)	[mm]	320/700/800	320/1000/800	320/1350/800	320/1350/800
Nettó tömeg (kg)	[kg]	30	39	54	54
Hangnyomásszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	36/39/42	37/40/43	36/39/42	38/41/44
Hangteljesítményszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	48/52/55	49/52/55	51/54/57	53/56/59
Kültéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mélys.)	[mm]	595/780/270	795/900/320	1340/900/320	1340/900/320
Nettó tömeg	[kg]	35	55	75	85
Hangnyomásszint	[dB(A)]	46/48	48/50	53/54	53/54
Hangteljesítményszint	[dB(A)]	63/65	65/67	70/71	70/71
Csőátmérő	[mm/"]				
Folyadék old.		6,4 (1/4")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")
Gáz old.		12,7 (1/2")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")
Csővezetékek összecsatlakozása		Peremes	Peremes	Peremes	Peremes
Csővezési távolság, maximum	[m]	30	50	50	50
Csővezési távolság, gyárilag feltöltve	[m]	20	20	20	20
Magasságkülönbség (kültéri egység magasabban/alacsonyabban)	[m]	30/15	30/15	30/15	30/15
Működési tartomány hűtéskor	[°C]	-5 - +43	-5 - +43	-5 - +43	-5 - +43
Működési tartomány fűtéskor	[°C]	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15

Super Digital Inverter		Fali készülék	
Modell	Beltéri egység	RAV-SM560KRT-E	RAV-SM800KRT-E
	Kültéri egység	RAV-SP560AT-E	RAV-SP800AT-E
Hűtőteljesítmény	[kW]	5,0	6,9
Teljesítménytartomány, hűtés	[kW]	2,2-5,6	2,2-8,0
Fűtőteljesítmény	[kW]	5,6	8,0
Teljesítménytartomány, fűtés	[kW]	2,2-7,0	2,2-9,5
Energiaosztály, hűtés		A	C
Energiaosztály, fűtés		A	C
Hatásfok, hűtés		3,60	2,88
Hatásfok, fűtés		3,61	3,33
Éves áramfelhasználás, hűtés	[kWh]	695	1200
Tápfeszültség	[V-Ph-Hz]	220-240/1/50	220-240/1/50
Teljesítményfelvétel (hűtés)	[kW]	1,39	2,4
Teljesítményfelvétel (fűtés)	[kW]	1,55	2,4
Üzemi áramfelvétel (hűtés)	[A]		
Üzemi áramfelvétel (fűtés)	[A]		
Beltéri egység:			
Külméreték (mag./szél./mély.)	[mm]	298/998/208	298/998/208
Nettó tömeg (kg)	[kg]	12	12
Hangnyomásszint (al./köz./mag.)	[dB[A]]	33/36/39	36/41/45
Hangteljesítményszint (al./köz./mag.)	[dB[A]]	48/51/54	51/56/60
Kültéri egység:			
Külméreték (mag./szél./mélys.)	[mm]	795/900/320	795/900/320
Nettó tömeg	[kg]	55	62
Hangnyomásszint	[dB[A]]	46/48	48/50
Hangteljesítményszint	[dB[A]]	63/65	65/67
Csőátmérő	[mm/"]		
Folyadék old.		6,4 (1/4")	9,5 (3/8")
Gáz old.		12,7 (1/2")	15,9 (5/8")
Csővezetékek összecsatlakozása		Peremes	Peremes
Csővezési távolság, maximum	[m]	50	50
Csővezési távolság, gyárilag feltöltve	[m]	20	20
Magasságkülönbség (kültéri egység magasabban/alacsonyabban)	[m]	30/15	30/15
Működési tartomány hűtéskor	[°C]	-15 - +43	-15 - +43
Működési tartomány fűtéskor	[°C]	-15 - +15	-15 - +15

Super Digital Inverter		4-utas kazettás készülék			
Modell	Beltéri egység	RAV-SM560OUT-E	RAV-SM800OUT-E	RAV-SP1100OUT-E	RAV-SM1400OUT-E
	Kültéri egység	RAV-SP560AT-E	RAV-SP800AT-E	RAV-SP1100AT-E	RAV-SP1400AT-E
Hűtőteljesítmény	[kW]	5,0	7,1	10,0	12,5
Teljesítménytartomány, hűtés	[kW]	2,2-5,6	2,2-8,0	3,0-12,0	3,0-14,0
Fűtőteljesítmény	[kW]	5,6	8,0	11,2	14,0
Teljesítménytartomány, fűtés	[kW]	2,2-7,1	2,2-10,0	2,2-13,0	3,0-16,5
Energiaosztály, hűtés		A	A	A	A
Energiaosztály, fűtés		A	A	A	A
Hatásfok, hűtés		3,70	3,68	4,17	3,51
Hatásfok, fűtés		4,31	3,94	4,27	3,91
Éves áramfelhasználás, hűtés	[kWh]	675	965	1200	1780
Tápfeszültség	[V-Ph-Hz]	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Teljesítményfelvétel (hűtés)	[kW]	1,35	1,93	2,40	3,56
Teljesítményfelvétel (fűtés)	[kW]	1,30	2,03	2,62	3,58
Üzemi áramfelvétel (hűtés)	[A]				
Üzemi áramfelvétel (fűtés)	[A]				
Beltéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mély.)	[mm]	840/840/256	840/840/256	840/840/320	840/840/320
Nettó tömeg (kg)	[kg]	21	22	26	26
Hangnyomásszint (al./köz./mag.)	[dB[A]]	27/29/32	28/31/34	33/36/39	34/38/42
Hangteljesítményszint (al./köz./mag.)	[dB[A]]	42/44/47	43/46/49	48/51/54	49/53/57
Kültéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mélys.)	[mm]	795/900/320	795/900/320	1340/900/320	1340/900/320
Nettó tömeg	[kg]	55	62	95	95
Hangnyomásszint	[dB[A]]	46/48	48/50	50/52	49/51
Hangteljesítményszint	[dB[A]]	63/65	65/67	68/69	69/70
Csőátmérő	[mm/"]				
Folyadék old.		6,4 (1/4")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")
Gáz old.		12,7 (1/2")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")
Csővezetékek összecsatlakozása		Peremes	Peremes	Peremes	Peremes
Csővezési távolság, maximum	[m]	50	50	70	70
Csővezési távolság, gyárilag feltöltve	[m]	20	20	20	20
Magasságkülönbség (kültéri egység magasabban/alacsonyabban)	[m]	30/15	30/15	30/15	30/15
Működési tartomány hűtéskor	[°C]	-15 - +43	-15 - +43	-15 - +43	-15 - +43
Működési tartomány fűtéskor	[°C]	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15

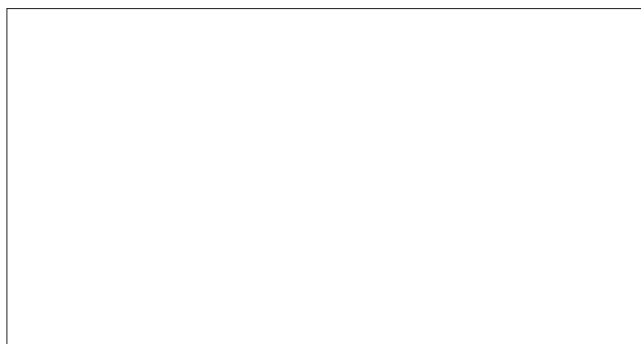
Super Digital Inverter		Mennyezeti készülék			
Modell	Beltéri egység	RAV-SM561CT-E	RAV-SM801CT-E	RAV-SM1101CT-E	RAV-SM1401CT-E
	Kültéri egység	RAV-SP560AT-E	RAV-SP800AT-E	RAV-SP1100AT-E	RAV-SP1400AT-E
Hűtőteljesítmény	[kW]	5,0	7,1	10,0	12,5
Teljesítménytartomány, hűtés	[kW]	2,2-5,6	2,2-8,0	3,0-11,2	3,0-14,0
Fűtőteljesítmény	[kW]	5,6	8,0	11,2	14,0
Teljesítménytartomány, fűtés	[kW]	2,2-6,3	2,2-9,0	3,0-12,5	3,0-16,0
Energiaosztály, hűtés		A	A	A	A
Energiaosztály, fűtés		A	A	A	A
Hatásfok, hűtés		3,55	3,38	4,17	3,21
Hatásfok, fűtés		3,73	3,64	4,48	3,73
Éves áramfelhasználás, hűtés	[kWh]	705	1050	1200	1950
Tápfeszültség	[V-Ph-Hz]	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Teljesítményfelvétel (hűtés)	[kW]	1,41	2,10	2,40	3,90
Teljesítményfelvétel (fűtés)	[kW]	1,50	2,20	2,50	3,75
Üzemi áramfelvétel (hűtés)	[A]				
Üzemi áramfelvétel (fűtés)	[A]				
Beltéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mély.)	[mm]	210/910/680	210/1180/680	210/1595/680	210/1595/680
Nettó tömeg (kg)	[kg]	21	25	33	33
Hangnyomásszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	36	39	42	44
Hangteljesítményszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	45/48/51	48/51/53	50/53/56	52/55/58
Kültéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mélys.)	[mm]	795/900/320	795/900/320	1340/900/320	1340/900/320
Nettó tömeg	[kg]	55	62	95	95
Hangnyomásszint	[dB(A)]	46/48	48/50	50/52	49/51
Hangteljesítményszint	[dB(A)]	63/65	65/67	68/89	69/70
Csőátmérő	[mm/"]				
Folyadék old.		6,4 (1/4")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")
Gáz old.		12,7 (1/2")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")
Csővezetékek összecsatlakozása		Peremes	Peremes	Peremes	Peremes
Csővezési távolság, maximum	[m]	50	50	70	70
Csővezési távolság, gyárilag feltöltve	[m]	20	20	20	20
Magasságkülönbség (kültéri egység magasabban/alacsonyabban)	[m]	30/15	30/15	30/15	30/15
Működési tartomány hűtéskor	[°C]	-15 - +43	-15 - +43	-15 - +43	-15 - +43
Működési tartomány fűtéskor	[°C]	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15

Super Digital Inverter		Légcsatornás készülék			
Modell	Beltéri egység	RAV-SM561BT-E	RAV-SM801BT-E	RAV-SM1101BT-E	RAV-SM1401BT-E
	Kültéri egység	RAV-SP560AT-E	RAV-SP800AT-E	RAV-SP1100AT-E	RAV-SP1400AT-E
Hűtőteljesítmény	[kW]	5,0	7,1	10,0	12,5
Teljesítménytartomány, hűtés	[kW]	2,2-5,6	2,2-8,0	3,0-11,2	3,0-14,0
Fűtőteljesítmény	[kW]	5,6	8,0	11,2	14,0
Teljesítménytartomány, fűtés	[kW]	2,2-6,3	2,2-9,0	3,0-12,5	3,0-16,0
Energiaosztály, hűtés		A	A	A	A
Energiaosztály, fűtés		A	A	A	A
Hatásfok, hűtés		3,27	3,23	3,92	3,47
Hatásfok, fűtés		3,89	3,61	4,15	3,68
Éves áramfelhasználás, hűtés	[kWh]	695	1050	1250	1950
Tápfeszültség	[V-Ph-Hz]	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Teljesítményfelvétel (hűtés)	[kW]	1,39	2,10	2,50	3,90
Teljesítményfelvétel (fűtés)	[kW]	1,55	2,10	2,50	3,60
Üzemi áramfelvétel (hűtés)	[A]				
Üzemi áramfelvétel (fűtés)	[A]				
Beltéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mély.)	[mm]	320/700/800	320/1000/800	320/1350/800	320/1350/800
Nettó tömeg (kg)	[kg]	30	39	54	54
Hangnyomásszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	36/39/42	37/40/43	36/39/42	38/41/44
Hangteljesítményszint (al./köz./mag.)	[dB(A)]	48/52/55	49/52/55	51/54/57	53/56/59
Kültéri egység:					
Külméreték (mag./szél./mélys.)	[mm]	795/900/320	795/900/320	1340/900/320	1340/900/320
Nettó tömeg	[kg]	55	62	95	95
Hangnyomásszint	[dB(A)]	46/48	48/50	50/52	49/51
Hangteljesítményszint	[dB(A)]	63/65	65/67	68/89	69/70
Csőátmérő	[mm/"]				
Folyadék old.		6,4 (1/4")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")	9,5 (3/8")
Gáz old.		12,7 (1/2")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")	15,9 (5/8")
Csővezetékek összecsatlakozása		Peremes	Peremes	Peremes	Peremes
Csővezési távolság, maximum	[m]	50	50	70	70
Csővezési távolság, gyárilag feltöltve	[m]	20	20	20	20
Magasságkülönbség (kültéri egység magasabban/alacsonyabban)	[m]	30/15	30/15	30/15	30/15
Működési tartomány hűtéskor	[°C]	-15 - +43	-15 - +43	-15 - +43	-15 - +43
Működési tartomány fűtéskor	[°C]	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15	-15 - +15



TOSHIBA

Az Ön Toshiba márkakereskedője:



Ausztriai és Kelet-Európai Értékesítési Központ



Eredetiségi tanúsítványok kérhetőek:

Head Office: **AIR-COND International**, A-8010 Graz, Austria, Petersgasse 45, www.air-cond.com